

QUÉBÉCO - PROPRIÉTAIRE NOUTER-VAN-CAO

Lục Tỉnh Tân Văn (LUC-TINH TÂN-VAN & NAM-TRUNG NHỰT-BÁO REUNIS) 聞新省六報日申南 JOURNAL QUOTIDIEN NHỰT BAO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chửa-nhựt

TÓM TẮT BÀI DIỄN THUYẾT CỦA M. PANDOLFI

Giáo-sư trường Bôn-quốc

Có một cái vấn đề quan trọng mà các đồng trí tại địa phương tại đây là cái vấn đề về vấn đề...

MUỘN BIỂU ÍCH QUỐC LỢI DÂN

Sao cho an trị, sao cho cân bằng?

Nước trị bởi dân an, dân giữ lại nước mạnh. Nền nước quốc dân an trị mạnh...

BƯƠNG BIÊN VÀ ĐƯƠNG ĐỘ

Cả Hồ-Văn và Dương Độ (Các quyền sau, chiếu ảnh dĩa âm)

Một tiệc tại trường tại Hôtel des Colonies. Ngày 15 decembre, các Thân hào Bắc-việt...

Đến vì các đồng chí-nhân của các tỉnh là người như vậy, rất đáng...

Đến đây, tôi xin nói về vấn đề kinh tế. Vấn đề này, trước đây...

Đến rồi nói luôn qua cuộc diễn kịch. Tại đây có hai rạp hát là rạp Hào-Văn và rạp Dương Độ...

Vô Tuyền-diện

Được ngày 30 April 1954. Văn-đề Bồi-tương Ông Phan-văn...

Bài ca Nhựt

Phụng-vinh Phan-văn ĐÓNG ĐÓN MANG SÍM thuốc nước Hào-văn...

Đức-Glam-hoàng

Thần-Đức - Các đạo dân và quốc thần của Việt Nam và Campuchia...

Một than nư Thỉnh-Willing Virginia. Mộ than nư, lấy ra được cả lấy người.



**HÀNG HỒI TÂN VÀN**

**CIGARETTES**

# NATIONALES

Hãy hát *Thuộc cây cò Tam Sắc* đã ngon và không khô cò

Hãng: C<sup>o</sup> de Commerce et de Navigation d'Extrême-Orient

(ALLATINI) Saigon làm Đại-lý

### Đông-pháp Thời-sự

**NAM-KY**

**Chen chủ di đầu khủng**  
Chen... (text continues with details of Chen's activities and political stance)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

### CHALOUPE KIEM-LIEN DE PNOM-PENN

**PHÁI CỎI CHO KỲ**

**TRAM SẮC**

**MẪU MUA**

**PHÁI CỎI CHO KỲ**

**TRAM SẮC**

**MẪU MUA**

**PHÁI CỎI CHO KỲ**

**TRAM SẮC**

**MẪU MUA**

**PHÁI CỎI CHO KỲ**

**TRAM SẮC**

**MẪU MUA**

**PHÁI CỎI CHO KỲ**

**TRAM SẮC**

**MẪU MUA**

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

### XIN GHÉ MẮT

**PHAI CỎI CHỨNG ĐỒ GIÀ MAO**

**HỮU CỎI KHÉ**

**BISQUIT DUBOUCHÉ & C<sup>o</sup>**

**Rượu mạnh**

**Nhiệt hăng**

**Ái không**

**Ưông ưỡng**

**lâm**

**ĐINH THINH**

**ĐINH THINH**

**ĐINH THINH**

**PHAI CỎI CHỨNG ĐỒ GIÀ MAO**

**HỮU CỎI KHÉ**

**BISQUIT DUBOUCHÉ & C<sup>o</sup>**

**Rượu mạnh**

**Nhiệt hăng**

**Ái không**

**Ưông ưỡng**

**lâm**

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

### SANTAL MIDY

**PHAI CỎI CHỨNG ĐỒ GIÀ MAO**

**HỮU CỎI KHÉ**

**BISQUIT DUBOUCHÉ & C<sup>o</sup>**

**Rượu mạnh**

**Nhiệt hăng**

**Ái không**

**Ưông ưỡng**

**lâm**

**ĐINH THINH**

**ĐINH THINH**

**ĐINH THINH**

**PHAI CỎI CHỨNG ĐỒ GIÀ MAO**

**HỮU CỎI KHÉ**

**BISQUIT DUBOUCHÉ & C<sup>o</sup>**

**Rượu mạnh**

**Nhiệt hăng**

**Ái không**

**Ưông ưỡng**

**lâm**

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

### SANTAL MIDY

**PHAI CỎI CHỨNG ĐỒ GIÀ MAO**

**HỮU CỎI KHÉ**

**BISQUIT DUBOUCHÉ & C<sup>o</sup>**

**Rượu mạnh**

**Nhiệt hăng**

**Ái không**

**Ưông ưỡng**

**lâm**

**ĐINH THINH**

**ĐINH THINH**

**ĐINH THINH**

**PHAI CỎI CHỨNG ĐỒ GIÀ MAO**

**HỮU CỎI KHÉ**

**BISQUIT DUBOUCHÉ & C<sup>o</sup>**

**Rượu mạnh**

**Nhiệt hăng**

**Ái không**

**Ưông ưỡng**

**lâm**

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

**Đầu khủng**  
Đầu khủng... (text continues with news about political figures and events)

### LAMAIN 20 CIGARETTES

**PHAI CỎI CHỨNG ĐỒ GIÀ MAO**

**HỮU CỎI KHÉ**

**BISQUIT DUBOUCHÉ & C<sup>o</sup>**

**Rượu mạnh**

**Nhiệt hăng**

**Ái không**

**Ưông ưỡng**

**lâm**

**ĐINH THINH**

**ĐINH THINH**

**ĐINH THINH**

**PHAI CỎI CHỨNG ĐỒ GIÀ MAO**

**HỮU CỎI KHÉ**

**BISQUIT DUBOUCHÉ & C<sup>o</sup>**

**Rượu mạnh**

**Nhiệt hăng**

**Ái không**

**Ưông ưỡng**

**lâm**





XE MÁY ĐẠP CỦA HÀNG L. CAFFORT

MỘT «ALCYON» ĐUA AN HÀNG NHẤT

Hôm nay khi trong đàng đua xe máy đạp tại Saigon, bên phía máy người Pháp đơn giản nhất, thông của quan... ALCYON là hàng nhất.

L. CAFFORT. N° 22, 24, 26, Rue Carnot. - SAIGON.

RUỐI THUỐC BOURBOU

Ruối thuốc BOURBOU là một loại QUINQUINA KOLA-COCA, là một loại rượu thuốc rất bổ dưỡng. Những người bị huyết không đều hoặc nặng nề thì được sức khỏe...

E. HEUMANN, 192-204, đường Mac-Mahon, Saigon.

VIN TONIQUE

BI-NUTRITIF DO DOCTEUR RIP

Vị ngọt và ngon của rượu và BIP-CH



Thuốc rượu này là một loại rượu rất ngon và bổ dưỡng. Nó chứa nhiều chất dinh dưỡng và giúp tăng cường sức khỏe.

Chỉ mỗi vài lít hoặc nửa lít rượu này là đủ để làm cho bạn cảm thấy khỏe mạnh và tràn đầy năng lượng.

Bi-Nutritif, Pharmacien International, Saigon.

Advertisement for 'Già rồ làm' (Old people do it) featuring a product box labeled 'MASPÉRO' and 'MORAHMED CANY'. The ad lists various ailments like 'HỚP', '20 điếu', 'ĐÁU', and 'HỚP KHÔNG'.

Table of medicines and their prices, including items like 'Bướu chích', 'Xỉm', 'Củi xương', 'Củi củi', etc.

Thơ-sự Cầm-nang. QUYN SÁCH THƠ-SỰ CẦM-NANG. Xưởng bán nhi...

MUA ĐỒ TẶNG SÁCH. Bấy lâu, chư quý ông, hàng, lại lại... Mua đồ tặng sách...

DUYNG DIEN Marchand de Meubles Rue Catala 109-111 113 - SAIGON

Tặng tôi có tré, bán giường đồng, giường sắt, nhỏ... DUYNG DIEN.

CHỦ ĐIỀN! NÔNG GIỚI! CÁC NHÀ CÓ XE HỒI!

Lưu môn gì các chú nhà nông làm ruộng, làm hay là... CHỦ ĐIỀN! NÔNG GIỚI! CÁC NHÀ CÓ XE HỒI!

Thân chủ-tôn hay tên: PHOENX ATTELIERE ET QUANTITES D'INDOCHINE...

Kính cáo. Cũng như quý khách đấng hay từ ngày tới mua đống... kính cáo.

CHUYÊN NGƯỜI SINH-VĂN. Hẳn ai nói nhè: «Mình có một chuyện gì đó...»

Đúng lắm, đúng lắm, đúng lắm. Sinh-văn này... đúng lắm, đúng lắm, đúng lắm.

Đúng lắm, đúng lắm, đúng lắm. Sinh-văn này... đúng lắm, đúng lắm, đúng lắm.

HỘI NHÀ MÁY XÂY LỬA VIÊN-ĐÔNG (Rizeries d'Extrem-Orient)

Hội nghị danh vốn hơn 25 triệu quan tiền Langsa đều đồng tài số 0 tại SAIGON, đường Belgique, môn bài số 45. Nhà máy xây và kho trữ ở CHOLON. CÓ PHÒNG VIỆC RIÊNG LO VỀ CHUYÊN LỬA

Trước khi bán lửa, xin hỏi bạn hiệu; nếu vì điều-chủ nhân mà không đồng ý thì viết thư cho tòa hiệu, tòa hiệu sẽ đến viếng mà bán lại. MUA LỬA VÀ LÃNH BÁN LỬA - GIÚM TIỀN LỬA VÀ THẺ LỬA - CHỖ LỬA - LÃNH LỬA GỒI KHƠ

SAIGON.- IMP. DE L'UNION TIRAGE: 2.500 EXEMPLAIRES





CAO BACH

Tại Long-binh (Boris) một viên sỏi có...
Trong nhà ông có: Phòng, sân, vườn, giếng, phòng tắm, phòng bếp...
Thầy giảng dạy về lý thuyết toán học, nước ngoài, tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng Đức, tiếng Ý, tiếng Nhật...



Le Champagne des Eaux de Table
Sur les sodas et autres boissons
GASÉIFIÉS ARTIFICIELLEMENT
ABSOLUMENT NATURELLE
Se méfier des contrefaçons

Xin ghé mắt
Kính chào ông chủ quán khách hàng...
Tấm lòng của TRẦN-NGHĨEM-LY rất được...
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

Ai muốn học
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY
ĐỒ CÀM, ĐỒ THÊU VÀ HOA-LY
BẢN TÀI TIỆM
TRẦN-QUANG-NGHĨEM-LY

NHA CHỤP HÌNH
NADAL
120-122, Rue Catinat
HÀ YẾT ĐUỜ NĂM
RẤT CHỤP HÌNH ĐỒ KÈO
MỌI CHI TIẾT XIN LIÊN LẠC: TRẦN-NGHĨEM-LY

Ở đường Catinat số 117
SAIGON
CÓ BAN
Kính mời các bạn hàng xóm...
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

NỮA NGÀY NGON CÀM

Mọi bữa ăn sáng ngon...
Mọi bữa ăn trưa ngon...
Mọi bữa ăn tối ngon...

Val d'Amour...
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

Thức uống...
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

Thức uống...
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

Thức uống...
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

Thức uống...
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

Thức uống...
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

Thức uống...
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

Advertisement for The Chinese Merchants Bank Ltd.
HUB THƯƠNG HÀNH HANG
The Chinese Merchants Bank Ltd
Hội tộc danh từ: NĂM TRIỆU ĐẠC \$ 5.000.000,00
HANG CHANH TAI HONGKONG
HANG NGANH VA GAC NOI CO NGUOI THAY MAT: LONDON SAN FRANCISCO HONGKONG SHANGHAI PEKING TIENTSIN HANKOW CANTON HAIKOW SINGAPORE BATAVIA SOERABAYA MALACCA PENANG SINGAPORE

Advertisement for Capsules de Santal Solité Thomas.
THUỐC HIỆU
Capsules de Santal Solité Thomas
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

Advertisement for DELAHAYE 14 mã lực.
TRONG CÁC THỦ HIỆU XE HƠI
Xe mà rộng rãi và ít tốn hơn hết thì duy có thứ
DELAHAYE 14 mã lực
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

Advertisement for VICHY CELESTINS.
KHÓA CHẤT THUY
VICHY CELESTINS
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

Advertisement for PACHOD Freres & Co Lyon.
JULY
PACHOD Freres & Co Lyon
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

Advertisement for various liquor brands.
Lời rao cần kíp
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY

Advertisement for BAZAR MODERNE.
BazAR MODERNE
Mọi chi tiết xin liên lạc: TRẦN-NGHĨEM-LY